

ב בשבת ב  
 לבריאת עולם למנין שאנו מונין כאן ב  
 בחדש  
 במדינת אמריקה הצפונית איך החתן  
 בעאי אנא להתנסבא ליכי כדת משה וישראל דתהוי  
 בת  
 חברתי ואשת בריתי ואנא אפלה ואיזון ואוקיר יתיכי ליכ כהלכות גוברין יהודאין ויהיבנא ליכי מזוניכי כסותיכי וסיפוקיכי ומיעל לותיכי  
 כאורח כל ארעא. וצביאת מרת לאשתתופי עימיה בצוותא. ואיך הכלה אמרת ליה להדין בעאית אנא להתנסבא  
 לייך כדת משה וישראל דתהא חברי ואיש בריתי ואנא אפלה ואיזון ואוקיר יתיך לייך כהלכות נשים יהודאן ויהבה אנא לך מזונך כסותך  
 וסיפוקך ומישכב עמך כאורח כל ארעא. וצבי מר לאשתתופי עימה בצוותא. ואתקנון ביניהון הדין חתן דנן והדה  
 תנאי שטר כתובתא דא, דכל כסף וזהב ותכשיטין ומאני דלבושא ושימושי דירה ושימושי דערסא ניכסי דניידי וניכסי דלא ניידי דהנעלת  
 דין או דא יהוו בבעלות תריהון. ודאין הדין לא יתרעי ביה בהדה ויבעי למפרוש מינה, יהוי משלם לה פלגא מן כל  
 רכושיהון. ודאין הדה לא תתרעי בה בהדין ותבעי למפרוש מינה, תהוי משלמת ליה פלגא מן כל רכושיהון. ודאין  
 אתתנתק נישואיהן בערכאות דמדינתא, או דמיפק חד מנהון מן בייתהון אדעתא לנתוקי נישואיהן, ודאין לבתר שית ירחי שדר דין לדא או  
 שדרא דא לדין גט כדת משה וישראל, יהוו קידושין אילין ונישואין אילין שרירין וקיימין. ודאין לבתר שית ירחי לא שדר דין לדא או  
 לא שדרא דא לדין גט כדת משה וישראל, אזי יהוו קידושין אילין ונישואין אילין בטלין ומבוטלין מעיקרא. וקבלו עליהם החתן  
 והכלה, אחריות שטר כתובתא דא כחומר כל שטרי כתובות העשוין כתקון חכמינו זכרונם לברכה. וקנינא מן, חתן דנן,  
 למרת, ומן הכלה למר, על כל מה דכתוב ומפורש לעיל והכל שריר וקיים.

*We witness that on the day of the week, the day of the month of, in the year, corresponding to the day of, here in, the groom, son of and, said to the bride, daughter of and, I wish to be married to you according to the laws/religion of Moses and Israel, so that you should be my friend and woman of covenant and I will work and support and honor you as is the way of Jewish men, and I will give you your food, clothing and desires/wants/needs and have conjugal relations with you. And agreed to enter into a partnership with him. And that the bride, said to this man, I wish to be married to you according to the laws/religion of Moses and Israel, so that you should be my friend and man of covenant and I will work and support and honor you as is the way of Jewish women, and I will give you your food, clothing and desires/wants/needs and have conjugal relations with you. And agreed to enter into a partnership with her. And this groom and this bride fixed between them the conditions of this ketubah, that all silver, gold, jewelry, and articles of clothing, furniture and bedding, moveable and real estate that either of them brings with them, shall be in possession of both. And if would no longer desire this woman and wish to separate from her, he will pay her half of all their property. And if would no longer desire this man and wish to separate from him, she will pay him half of all their property. And if their marriage is sundered by the courts of the State, or if one of them leaves their home with the intent of sundering their marriage, and if after six months he sends to her, or she sends to him a get according to the laws of Moses and Israel, then this betrothal and marriage shall be right and good. But if after six months, he hasn't sent her, nor has she sent him a get according to the laws of Moses and Israel, then this betrothal and marriage will be null and void from the start. And the groom and the bride accepted upon themselves legal responsibility for this ketubah as weighty as all ketubah contracts which are made according to the ordinances of our Sages of blessed memory.*

עד \_\_\_\_\_ נאום

עד \_\_\_\_\_ נאום

Groom \_\_\_\_\_ החתן

Bride \_\_\_\_\_ הכלה

*Rabbi*

הרב

---